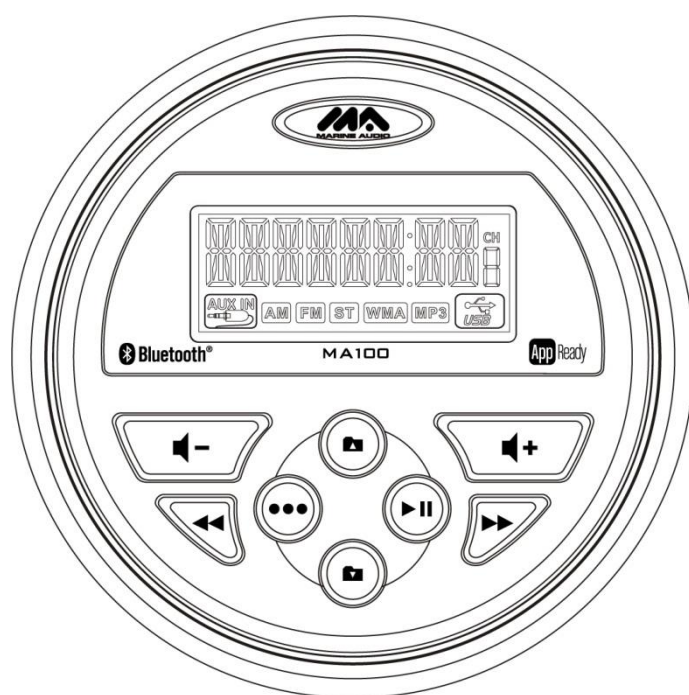




MA100

Manual de Usuario/ Manuel d'utilisation



CONTENIDO

Introducción.....	3
Características.....	3
Contenido de la Caja.....	3
Conformidad.....	3
Información de Seguridad.....	4
Instalación.....	5
Montaje de la Radio.....	5
Salida Auxiliar.....	6
Salida de Línea.....	6
Diagrama de Cableado.....	7
Funcionamiento.....	8
Funciones Básicas.....	8
Menú de Audio.....	8
Modo de Radio.....	8
Modo USB.....	9
Modo de Entrada Auxiliar.....	9
Funcionamiento Bluetooth.....	10
Operación de la Aplicación Móvil (APP).....	12
Resolución de Problemas.....	13
Especificaciones.....	14

SOMMAIRE

Introduction.....	15
Caractéristiques.....	15
Contenu de la boîte.....	15
Remarques.....	15
Informations sur la sécurité.....	16
Installation.....	17
Montage de la Radio.....	17
Entrée auxiliaire.....	18
Ligne de sortie.....	18
Schéma de câblage.....	19
Fonctionnement.....	20
Fonctions de base.....	20
Menu audio.....	20
Mode radio.....	20
Mode USB.....	21
Mode d'entrée auxiliaire.....	21
Utilisation du Bluetooth.....	22
Connexion et utilisation de l'app.....	24
Dépannage.....	25
Caractéristiques.....	26

INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir los productos MARINE AUDIO. Esperamos que encuentre las instrucciones de este manual claras y fáciles de seguir. Si se toma unos minutos para leerlo, aprenderá cómo utilizar todas las funciones de su nueva radio MARINE AUDIO para su máximo disfrute.

Características

- Impermeable iPx6
- Resistente a UV y Corrosión
- Sintonizador AM/FM
- 12 Preselecciones Programables (AM, 6 FM)
- Reproductor USB MP3/WMA
- Salida de Audio Auxiliar Trasera
- Salida de Audio Amplificada de 4 Canales
- Bluetooth (Compatible con A2DP y AVRCP)
- Preparado para APP

Contenido de la Caja

- Radio MA100
- Soporte de Instalación de la Radio
- Tornillos (x2)
- Tuercas Hexagonales (x2)
- Arandelas (x2)

Conformidad con las Normas FCC

NOTA: Este equipo ha sido probado y declarado conforme con los límites establecidos para dispositivos digitales de Clase B, en cumplimiento de la Sección 15 de las Normas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provoca efectivamente interferencias perjudiciales para la recepción de la radio o de la televisión, lo cual puede ser determinado mediante el apagado y encendido del equipo, le sugerimos al usuario que intente corregir la interferencia poniendo en práctica una o más de las medidas siguientes:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe o circuito diferente de aquél en el que se haya conectado el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de radio y televisión para obtener ayuda.

NOTA: EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER INTERFERENCIA DE RADIO O TV DEBIDA A MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. ESTE TIPO DE MODIFICACIONES PUEDEN ANULAR EL DERECHO DEL USUARIO A HACER USO DEL EQUIPO.

Conformidad con las Normas FCC (sólo EE.UU.)

Este dispositivo cumple los requisitos estipulados en la Sección 15 de las Normas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

ADVERTENCIA FCC

- Los cambios o modificaciones de esta unidad no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular el derecho del usuario a hacer uso del equipo.
- Deben utilizarse conexiones adecuadas para la conexión a un ordenador y/o periféricos con el fin de cumplir los límites de emisiones de la FCC.

Información de Seguridad

- Para garantizar la plena satisfacción con el producto, por favor, lea todo el manual de instrucciones.
- Guarde las instrucciones para futuras consultas.
- Siga todas las directrices de operación y cumpla con todas las advertencias y precauciones de seguridad para garantizar un uso seguro.
- No instale el dispositivo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calefactores, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que emitan calor.
- Use solamente dispositivos/accesorios aprobados por el fabricante.
- No utilice nunca productos de limpieza abrasivos. Limpie sólo con un paño seco.

Al Conducir un Coche

Recuerde mantener el nivel de volumen lo suficientemente bajo como para estar al tanto de las condiciones de la carretera y del tráfico.

Proteja el Dispositivo del Agua

No sumerja este dispositivo, ya que esto puede causar cortocircuitos, incendios u otros daños.

Proteja el Dispositivo de las Altas Temperaturas

La exposición a la luz solar directa durante un largo periodo de tiempo puede producir temperaturas muy altas en el interior de su vehículo. Deje enfriar el interior del vehículo antes de iniciar la reproducción. No monte la radio en las proximidades del compartimento del motor.

Use la Alimentación Adecuada

Este producto está diseñado para funcionar con un sistema de batería de 12 voltios DC negativo a tierra.

ADVERTENCIA:

- NO ABRA, DESARME NI MODIFIQUE LA UNIDAD DE NINGUNA MANERA. Si lo hace, podría provocar un incendio, descargas eléctricas o daños en el producto.
- UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE LOS FUSIBLES. De no hacerlo, podría provocar un incendio, descargas eléctricas o daños en el producto.
- NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES EN LOS QUE PUEDA INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO. Si lo hace, podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, lo cual puede dar lugar a un accidente grave.
- INSTALE EL CABLEADO DE MANERA QUE NO SEA PERFORADO NI DOBLADO POR TORNILLOS O BORDES METÁLICOS AFILADOS. Pase los cables a cierta distancia de las piezas móviles y bordes puntiagudos. Esto evitará dobleces y daños en el cableado. Si el cableado debe pasar a través de un orificio de metal, asegúrese de utilizar una arandela de goma para evitar que el aislamiento del cable pueda ser cortado por el borde metálico del orificio. También se recomienda aplicar masilla de sellado a cualquier abertura que pueda permitir una posible entrada de agua.
- Asegúrese de elegir una ubicación que sea plana y tenga espacio libre por encima de la unidad para evitar cualquier daño y permitir la ventilación.
- Antes de taladrar los agujeros, inspeccione cuidadosamente el área por debajo y por detrás de la superficie de montaje donde va a instalar el dispositivo para asegurarse de que no interfiera con los cables existentes, líneas de combustible, el depósito de combustible o cualquier otro objeto que pudiera dañarse.
- Desconecte siempre el terminal negativo de la batería del vehículo durante la instalación para evitar un cortocircuito accidental.

INSTALACIÓN

Montaje de la Radio

1. Elija un lugar de instalación en el tablero o panel de instrumentos que deje suficiente espacio detrás para tender los cables de radio hacia la fuente de alimentación. Tenga en cuenta cómo va a utilizar los conectores AUX IN (entrada auxiliar), LINE OUT (salida de línea) y USB y dirija los cables de extensión apropiados hacia una zona accesible.
2. Recorte un agujero en el tablero de instrumentos con ayuda del modelo que figura en el reverso de este manual. Se necesita una profundidad de al menos 3 3/4" para instalar la radio.

¡IMPORTANTE! No instale esta unidad donde pueda quedar sumergida en el agua.

3. Deslice las arandelas de resorte (B) sobre los tornillos (A) y coloque los tornillos en la parte posterior de la radio.
4. Coloque la radio enfrente de la apertura del tablero de manera que el cableado puede ser dirigido a través de la abertura.
5. Después de realizar las conexiones del cableado, encienda la radio para comprobar el funcionamiento (el interruptor accesorio del vehículo debe estar encendido). Si la radio no funciona, vuelva a revisar todo el cableado hasta que se corrija el problema. Una vez que haya alcanzado una operación correcta, apague el interruptor accesorio y proceda con el montaje final de la radio. Consulte la sección "Diagrama de Cableado" en la página 7.

NOTA: Antes de la instalación final, pruebe las conexiones de los cables para asegurarse de que el aparato está conectado correctamente y de que el sistema funciona.

6. Inserte la radio en el orificio de montaje.
7. Coloque el soporte en "U" (C) en las espigas de los tornillos y fije la radio en el tablero con las tuercas hexagonales (D). De ser necesario, corte las marcas de incisión (E) en cada lado del soporte de montaje para adaptar la longitud del soporte a su aplicación. Consulte la figura A.

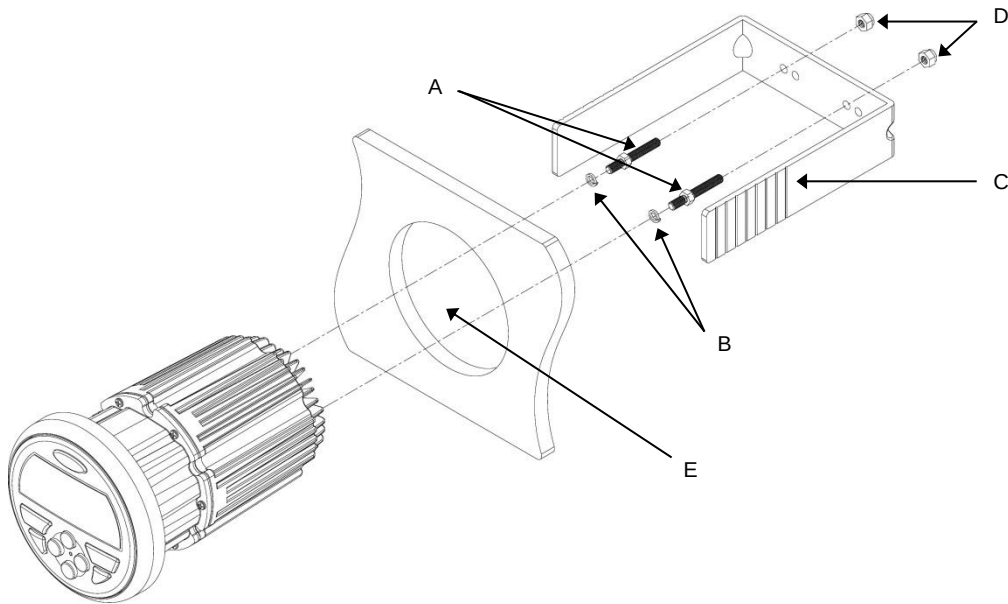


Figura A - Instalación

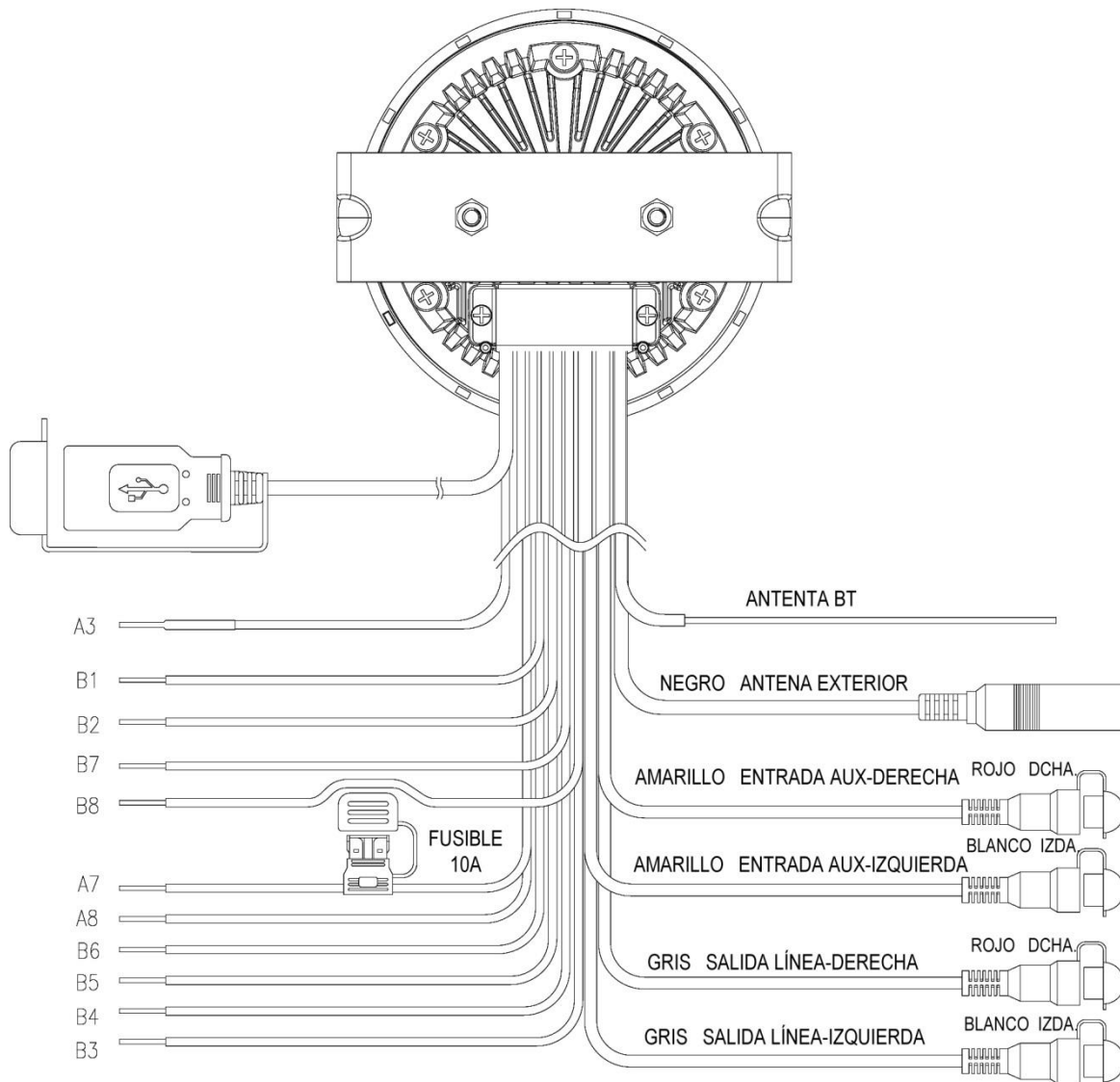
Salida Auxiliar

Conecte un dispositivo de audio portátil a la entrada de audio auxiliar (AUX IN DERECHA / IZQUIERDA) de la parte posterior de la unidad utilizando cables RCA.

Salida de Línea

Los conectores de salida de línea (LINE OUT DERECHA / IZQUIERDA) situados en la parte posterior de la unidad emiten una señal analógica de nivel de línea. Utilice esta salida para conectar un amplificador externo

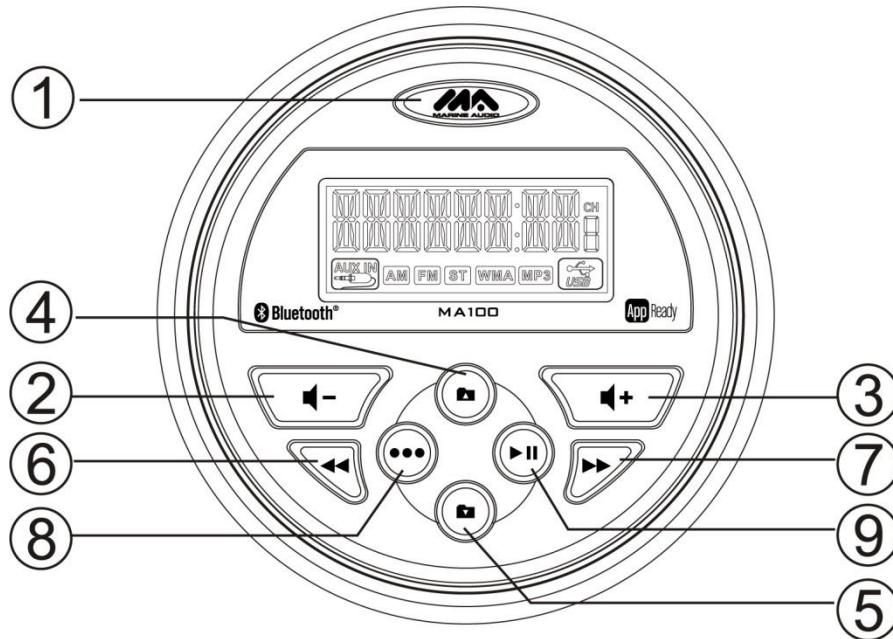
Diagrama de Cableado



Nº CLAVIJA	COLOR DEL CABLE	DESCRIPCIÓN
B1	MORADO	ALTAVOZ TRASERO DERECHO (+)
B2	MORADO/NEGRO	ALTAVOZ TRASERO DERECHO (-)
B7	VERDE	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (+)
B8	VERDE/NEGRO	ALTAVOZ TRASERO IZQUIERDO (-)
A3	AZUL	AMP POTENCIA REMOTO
A8	NEGRO	TIERRA
A7	ROJO	ACC +12V
B3	GRIS	ALTAVOZ FRONTAL DERECHO (+)
B4	GRIS/NEGRO	ALTAVOZ FRONTAL DERECHO (-)
B5	BLANCO	ALTAVOZ FRONTAL IZQUIERDO (+)
B6	BLANCO/NEGRO	ALTAVOZ FRONTAL IZQUIERDO (-)

Nota: No conecte el cable rojo a una conexión de alimentación constante. El cable rojo debe conectarse a una conexión de vehículo con alimentación interrumpible, como IGN o ACC.

FUNCIONAMIENTO



Funciones Básicas

Encendido

Pulse el botón de encendido **MARINE AUDIO** (1) para encender /apagar la unidad.

Restablecer Configuración de Fábrica

Realice los siguientes pasos para restablecer la configuración de fábrica de la radio:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón de encendido (1) para mostrar la versión de software.
2. Pulse el botón **+** (3) para mostrar "RESET"
3. Pulse el botón de encendido para confirmar el restablecimiento de la configuración de fábrica. Después del reinicio, la unidad pasará al modo FM por defecto.

Volumen

Pulse el botón **+** (3) para aumentar el volumen.

Pulse el botón **-** (3) para disminuir el volumen.

Pulse y mantenga pulsado uno de los botones para cambiar el nivel de volumen de forma rápida.

Silenciado

Pulse el botón **||** (9) para silenciar la salida de audio en el sintonizador, AUX o USB. Pulse de nuevo para restaurar el nivel de volumen anterior.

Modo

Pulse el botón **⋮** (8) para seleccionar un modo de funcionamiento: FM, AM, AUX, USB y Bluetooth.

Menú de Audio

Pulse y mantenga pulsado el botón **⋮** (8) para acceder al menú de audio. Pulse el botón **⋮** varias veces para ajustar la siguiente configuración: GRAVES (BASS), AGUDOS (TREBLE), EQUILIBRIO (BALANCE), ATENUADO (FADER), AS (MEMORIZAR) y PS (PRESELECCIONES). Use los botones **+** / **-** (3, 2) para elegir un valor para cada configuración. Consulte "Modo de Radio" para obtener instrucciones relativas a las características de Memorización Automática (Auto Store (AS)) y Escaneo de Preselecciones (Preset Scan (PS)).

Modo de Radio

Selección del Modo de Sintonización EEUU/Europa (EURO)

Para cambiar del modo estadounidense al modo europeo de sintonización, lleve a cabo los siguientes pasos:

1. Pulse y mantenga pulsado el botón **⋮** (8) durante 2 segundos para acceder al menú del sistema.
2. Pulse el botón **⋮** varias veces para desplazarse por las opciones del menú (BASS> TREBLE> BALANCE> FADER> AS / PS> EE.UU. / EURO). La unidad mostrará EE.UU. (si está en el modo de sintonización de frecuencias de EE.UU.) o EURO (si está en el modo de sintonización de frecuencias de Europa).

3. Cuando la pantalla muestre el modo de sintonía actual, pulse el botón  - o  + (2, 3) para cambiar entre EE.UU. / EURO.
4. Pulse el botón de encendido **MARINE AUDIO** (1) para confirmar la selección.

Sintonización de Frecuencia

Pulse el botón   o   (6, 7) para sintonizar la frecuencia de radio

Búsqueda de Canal

Mantenga pulsado el botón   o   para buscar frecuencias de radio con buena recepción.

Almacenamiento en Canal Preseleccionado

Para almacenar manualmente un canal favorito en uno de los seis canales preestablecidos, siga estos pasos:

1. Pulse el botón   o   (6, 7) para sintonizar la frecuencia que desea almacenar.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón  o  (4, 5) para acceder a la lista de emisoras/canales preseleccionados.
3. Pulse el botón   o   para seleccionar el número de canal preseleccionado (1-6).
4. Espere tres segundos y la unidad guardará la estación en el canal preseleccionado elegido, tras lo que aparecerá "SAVED" en la pantalla.

Almacenamiento Automático

Mantenga pulsado el botón  (8) para acceder al menú de audio. Pulse el botón  varias veces hasta que "AS" aparece en la pantalla. Pulse el botón   para iniciar la función de almacenamiento automático y almacenar las emisoras con mejor recepción en los canales de sintonización de preselecciones. La unidad realizará automáticamente una búsqueda de preselecciones una vez que finalice el almacenamiento automático.

Búsqueda de Preselecciones

Mantenga pulsado el botón  para acceder al menú de audio. Pulse el botón  varias veces hasta que aparezca "PS" en la pantalla. Pulse el botón   para iniciar la función de búsqueda de preselecciones y preescucha de cada emisora almacenada.

Selección de Emisora Preseleccionada

Presione los botones  /  (4, 5) para seleccionar las emisoras preseleccionadas disponibles.

Modo USB

Insertar/Extraer un Dispositivo USB

Puede conectar un dispositivo USB directamente al puerto USB de la parte trasera de la radio para la reproducción de archivos compatibles. La reproducción se iniciará automáticamente.

Presione el botón  (8) para cambiar al modo USB de otra fuente.

Reproducir/Pausar (USB)

Durante la reproducción USB, pulse el botón  || (9) para reproducir o pausar la pista seleccionada.

Archivo /Siguiente/Anterior

Pulse el botón   o   (6, 7) para seleccionar la pista siguiente o previa.

Navegación de Carpeta

Pulse los botones  /  (4, 5) para seleccionar la carpeta siguiente/anterior. La reproducción se iniciará con el primer archivo de música en la carpeta.

Avance/Retroceso Rápido

Pulse y mantenga pulsados los botones   o   para avanzar o retroceder rápidamente.

Modo de Entrada Auxiliar

Presione el botón  (8) para acceder directamente al modo de entrada auxiliar (AUX IN) desde cualquier otro modo, cuando haya un dispositivo de audio portátil conectado a la unidad.

Funcionamiento Bluetooth

El modelo MA100 incluye tecnología Bluetooth integrada que le permite conectar esta unidad de cabezal a dispositivos con funcionalidad Bluetooth para la transmisión en streaming de la reproducción de audio.

Acerca de la Tecnología Bluetooth

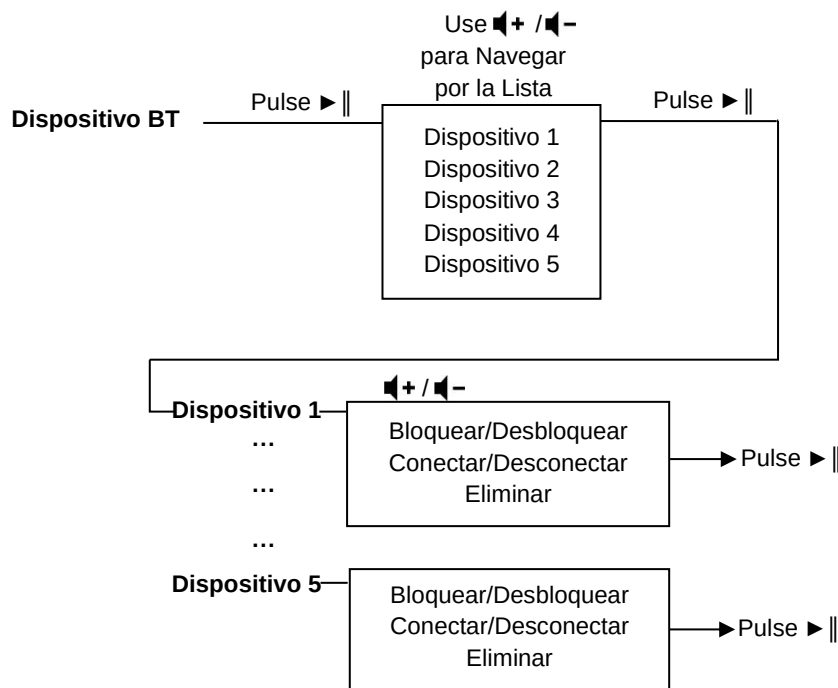
La tecnología inalámbrica Bluetooth es un protocolo inalámbrico de radio de corto alcance que funciona en el rango de 2.4 GHz y transmite audio y datos a velocidades de hasta 2,1 Mbit/s, con un alcance de hasta 10 metros.

Menú Opciones de Bluetooth

NOTA: Tenga en cuenta que algunas opciones del menú Bluetooth sólo están disponibles mientras la unidad esté en el modo de Audio Bluetooth.

Mantenga pulsado el botón **...** (8) para acceder al modo de ajuste de menú. A continuación, pulse repetidamente el botón **MODE** para acceder a las siguientes opciones del menú de Bluetooth:

- **BT ON / OFF:** Presione el botón **◀+ o ▶-** para activar o desactivar la función Bluetooth.
- **Conexión BT:** En la pantalla Conexión BT (BT Pair), pulse el botón **▶||** (9) para habilitar la conexión durante 120 segundos y conectar su dispositivo con funcionalidad Bluetooth.
- **DISPOSITIVO:** Pulse el botón **▶||** para ver una lista de dispositivos de telefonía móvil conectados anteriormente. Pulse los botones **◀+ o ▶-** (2, 3) para ver los dispositivos en la lista. Al ver un dispositivo específico pulse **▶||** de nuevo para activar las funciones **BLOQUEAR / DESBLOQUEAR**, **DESCONECTAR**, y **ELIMINAR**, y **◀+ o ▶-** para desplazarse a través de ellos.
 - **BLOQUEAR / DESBLOQUEAR:** El modelo MA100 puede almacenar hasta 5 dispositivos para la conexión Bluetooth. Los dispositivos se almacenan en un orden FIFO (Primero en Entrar Primero en Salir). Puede bloquear el dispositivo para impedir que éste sea eliminado de la lista cuando se utilicen más de 5 dispositivos. Para bloquear / desbloquear un dispositivo, pulse **▶||** para alternar entre bloquear / desbloquear.
 - **DESCONECTAR:** Para desconectar un dispositivo conectado, pulse el botón **▶||** para deshabilitar temporalmente la conexión Bluetooth. La conexión puede ser restablecida a través del menú de su teléfono, mediante la selección del MA100 para su conexión.
 - **ELIMINAR:** La eliminación de un dispositivo lo borra de la lista de conexión. Para eliminar un dispositivo de la lista, pulse el botón **▶||**. Para volver a conectar un dispositivo eliminado, debe volver a conectarlo.



Conectar un Dispositivo Bluetooth

Antes de empezar, consulte el manual de usuario del dispositivo Bluetooth que desea conectar con el MA100.

1. Asegúrese de que el dispositivo esté encendido y listo para recibir una señal del MA100. Con el MA100 en "BT MODE", pulse y mantenga pulsado el botón **...** (8).
2. Pulse repetidamente **...** hasta que la unidad muestre PAIR ON, luego presione **▶ ||**. La unidad mostrará PAIR y una cuenta descendente de 120 a 0. Mientras la unidad cuenta hacia atrás, use la función Bluetooth del dispositivo móvil para buscar un dispositivo Bluetooth.
3. Cuando se haya completado la búsqueda del dispositivo móvil, se mostrará el nombre del dispositivo Bluetooth (MA100).
4. Seleccione MA100. Una vez conectado, el icono Audio Bluetooth () aparecerá en la pantalla LCD de la radio.
5. Introduzca la contraseña de conexión (0000), en caso necesario.

Después de conectar el dispositivo con éxito, podrá escuchar los archivos de audio almacenados en el dispositivo Bluetooth activado a través de la radio.

Responder una Llamada

Al contestar una llamada con el teléfono conectado, la reproducción de audio Bluetooth se pondrá en pausa. Después de colgar la llamada, el audio Bluetooth se reanudará en algunos teléfonos. Puede que sea necesario pulsar el botón de reproducción para reanudar la reproducción de audio Bluetooth.

Audio Bluetooth (A2DP)

Seleccionar Pistas

Durante la reproducción, pulse **◀◀** (6) o **▶▶** (7) para reproducir la pista anterior o la siguiente.

Pausar Reproducción

Durante la reproducción, pulse **▶ ||** (9) para pausar la reproducción de audio Bluetooth. "BT AUDIO PAUSE" aparecerá en la pantalla LCD. Pulse **▶ ||** de nuevo para reanudar la reproducción. Si pasa a otro modo, la reproducción se pausará automáticamente. Pulse el botón **...** (8) para volver al modo Bluetooth y continuar la reproducción de audio en el dispositivo móvil.

NOTA: Si un dispositivo Bluetooth se desconecta debido a una interrupción de la alimentación o a que el dispositivo está fuera de alcance, la unidad buscará automáticamente el dispositivo móvil Bluetooth para conectarse cuando se restablezca la alimentación.

OPERACIÓN DE LA APLICACIÓN MÓVIL (APP)

MARINE AUDIO® Specialty Controller es el control remoto inalámbrico definitivo para su sistema estéreo MARINE AUDIO. Guarde sus viejos controles remotos y disfrute de la comodidad de disponer de todas las funciones principales de su estéreo MARINE AUDIO directamente en su teléfono o tablet, ¡transformando su dispositivo móvil en un funcional control remoto para el equipo estéreo!

Características

Este app controla todas las funciones principales de las características ofrecidas por su estéreo, incluyendo:

- Encendido / Apagado
- Control de Volumen y Silenciado
- Sintonizador de radio AM/FM: acceso a estaciones, memoria, recordar, guardar preselecciones, cambiar canciones
- Streaming de Audio Bluetooth®
- Visibilidad de la estructura de archivos, selección de canciones, escaneo ascendente y descendente audible mediante USB
- Control de entrada auxiliar de audio: analógico auxiliar 1
- Controles del menú de audio: ajuste de graves, agudos, equilibrio, atenuado y volumen
- Información visual en pantalla para que pueda ver el autor, el título y el álbum en la pantalla de su móvil.

Conexión y uso del app Marine Audio

Tras la descarga e instalación del **app Marine Audio** en su dispositivo, conecte su dispositivo al MA100 siguiendo las instrucciones anteriormente indicadas para la conexión de dispositivos Bluetooth.

Una vez instalado el app MARINE AUDIO en un sistema operativo Android, cierre el app antes de la conexión mediante Bluetooth, ya que de no hacerlo podrían producirse errores en la conexión Bluetooth.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Tabla 1: Resolución de Problemas

Problema	Solución
No se enciende	Si la fuente de alimentación está conectada a los circuitos de accesorios del vehículo, pero el motor no está encendido, ponga la llave de encendido en la posición "ACC"
	El fusible puede estar fundido. Reemplace con un fusible 10AMP ATO.
Sin Recepción AM/FM	El cable de la antena no está conectado, inserte el cable de la antena con firmeza.
Sin sonido	Compruebe el nivel de volumen; aumente el volumen si es necesario.
	Revise la alimentación y asegúrese de que el dispositivo está encendido.
	Compruebe el dispositivo y el botón de reproducción / pausa para asegurarse de que la unidad no está en modo de pausa.

ESPECIFICACIONES

General

Banda(s) de frecuencia (para Bluetooth)	2.4~2.4835 GHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida (para Bluetooth)	4 dBm
Requisitos de Alimentación.	CC 12 Voltios, Tierra Negativo
Voltaje de Operación.	10-16VDC
Dimensiones de la Unidad.	3,543" Diagonal, 5,354" Profundidad
Dimensiones de Montaje	3,866" Ancho, 6,299" Profundidad
Peso	1 lb.

Sintonizador FM

Rango.	87.5 a 107.9MHz
Sensibilidad.	<4 μ V
Separación Estéreo @1 kHz.	>25 dB

Sintonizador AM

Rango	530-1710KHz
Sensibilidad	<63 μ V

Amplificador

Potencia Máx. Salida	160 Vatios en Total (40 Vatios, 4 Canales)
Impedancia de Salida	Compatible con 4 Altavoces 8 Ohmios, 4 Ohmios Carga Mínima

Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un produit MARINE AUDIO. Nous espérons que vous trouverez les instructions dans le manuel d'utilisateur claires et faciles à suivre. Si vous prenez quelques minutes pour les lire, vous apprendrez à utiliser toutes les fonctions de votre nouveau récepteur MARINE AUDIO pour un maximum de plaisir.

Caractéristiques

- Imperméable IPx6
- Résistant aux UV et à la corrosion
- Tuner AM / FM
- 12 Pré-sélections programmables (6 heures, 6 FM)
- Lecteur MP3/WMA USB
- Sortie audio arrière auxiliaire
- Sortie audio amplifiée 4 canaux
- Bluetooth (A2DP et AVRCP)
- APP Ready

Contenu de la boîte

- Radio MA100
- Support de montage Radio
- Montants à vis (x2)
- Écrous hexagonaux (x2)
- Rondelles (x2)

Remarques FCC

REMARQUE: Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B, conformément à la Partie 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise, et peut émettre des ondes radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cette équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors et sous tension, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger cela en prenant une ou plusieurs mesures parmi les suivantes:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une sortie sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est relié.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/ TV.

NOTE: LE CONSTRUCTEUR N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFERENCES RADIO OU TV CAUSEES PAR UNE MODIFICATION NON AUTORISEE DE L'EQUIPEMENT. DE TELLES MODIFICATIONS PEUVENT ANNULER L'AUTORITE DE L'UTILISATEUR A FAIRE FONCTIONNER L'EQUIPEMENT.

Remarques FCC (USA uniquement)

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute autre interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non désiré.

AVERTISSEMENT FCC

- Les changements ou modifications de cet équipement non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
- Des connexions appropriées doivent être utilisées pour la connexion à un ordinateur hôte et / ou périphériques afin de respecter les limites d'émission de la FCC.

Informations sur la sécurité

- Pour assurer la pleine satisfaction avec le produit, veuillez lire le manuel d'utilisation.
- Conservez les instructions pour référence future.
- Suivez toutes les directives de fonctionnement et respectez tous les avertissements et consignes de sécurité afin d'assurer une utilisation sûre.
- Ne pas installer près de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, cuisinières ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- N'utilisez que des fixations / accessoires spécifiés par le fabricant.
- Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.

Pendant la conduite

Maintenir le niveau de volume assez bas pour être au courant de l'état des routes et de la circulation.

Protéger de l'eau

N'immergez pas le produit dans l'eau, car cela peut provoquer un court-circuit, des incendies ou d'autres dommages électriques.

Protéger contre les températures élevées

L'exposition à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée de temps peut produire des températures très élevées à l'intérieur de votre véhicule. Laissez l'intérieur du véhicule se refroidir avant de commencer la lecture. Ne montez pas la radio à proximité du compartiment moteur.

Utiliser l'alimentation correcte

Ce produit est conçu pour fonctionner avec un système de batterie de 12 volts à masse négative.

AVERTISSEMENT:

- NE PAS OUVRIR, DÉMONTER OU MODIFIER L'APPAREIL D'UNE FAÇON QUELCONQUE. Cela peut entraîner un incendie, un choc électrique ou endommager le produit.
- UTILISER L'AMPÉRAGE CORRECT POUR REMPLACER LE FUSIBLE. Ne pas le faire peut entraîner un incendie, un choc électrique ou endommager le produit.
- NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS QUI POURRAIENT ENTRAVER LE VEHICULE. Cela peut gêner la vision ou gêner les mouvements, ce qui peut entraîner un accident grave.
- INSTALLER LE CABLAGE DE MANIERE A CE QU'IL NE SOIT PAS COINCÉ PAR DES VIS OU DES BORDS METALLIQUES TRANCHANTS. Orientez les câbles loin des pièces en mouvement ou des bords pointus. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si le câblage doit passer par un trou de métal, assurez-vous d'utiliser un passe-fil en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice. Il est également recommandé d'appliquer du mastic d'étanchéité à toute ouverture pouvant potentiellement permettre à l'eau d'entrer.
- Veillez à choisir un emplacement qui est plat et à dégagement au-dessus de l'appareil pour prévenir tout dommage, ainsi que permettre la ventilation.
- Avant de percer des trous, inspectez soigneusement la zone sous et derrière la surface de montage où le dispositif sera monté pour s'assurer qu'elle n'interférera pas avec fils, les lignes de carburant, le réservoir de carburant ou d'autres objets qui pourraient être endommagés.
- Toujours débrancher la borne négative de la batterie du véhicule lors de l'installation pour éviter un court-circuit accidentel.

INSTALLATION

Montage de la Radio

1. Choisissez un emplacement de montage sur le tableau de bord qui permettra de l'espace derrière pour acheminer les câbles de radio vers la source d'alimentation. Pensez à comment vous allez utiliser l'entrée AUX, LIGNE DE SORTIE et des connecteurs USB et acheminez les câbles d'extension approprié pour une zone accessible.
2. Coupez un trou dans le tableau de bord à l'aide du modèle fourni à l'arrière de ce manuel. Au moins 3 3/4 "de profondeur est nécessaire pour monter la radio.

IMPORTANT ! Ne pas monter l'appareil où il peut être immergé dans l'eau.

3. Faites glisser les rondelles à ressort incluses (B) sur les montants à vis (A) et fixez les montants à vis à l'arrière de la radio.
4. Placez la radio en avant de l'ouverture du tableau de bord de sorte que le câblage puisse être introduit à travers l'ouverture.
5. Après avoir effectué les raccordements, allumez la radio pour confirmer le fonctionnement (l'interrupteur accessoire du véhicule doit être allumé). Si la radio ne fonctionne pas, vérifiez tout le câblage jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Une fois le bon fonctionnement atteint, mettez le commutateur de l'accessoire hors tension et procédez au montage final de la radio. Reportez-vous au «Schéma de Câblage», page 19.

REMARQUE: Avant l'installation finale, testez les connexions de câblage pour vous assurer que l'appareil est correctement connecté et que le système fonctionne.

6. Insérez la radio dans le trou de montage.
7. Placez le support en "U" (C) sur les montants à vis, puis fixez la radio au tableau de bord en utilisant les écrous hexagonaux inclus (D). Si nécessaire, coupez les marques de pointage (E) de chaque côté du support de montage pour adapter sur mesure la longueur de support pour votre application. Voir Figure A.

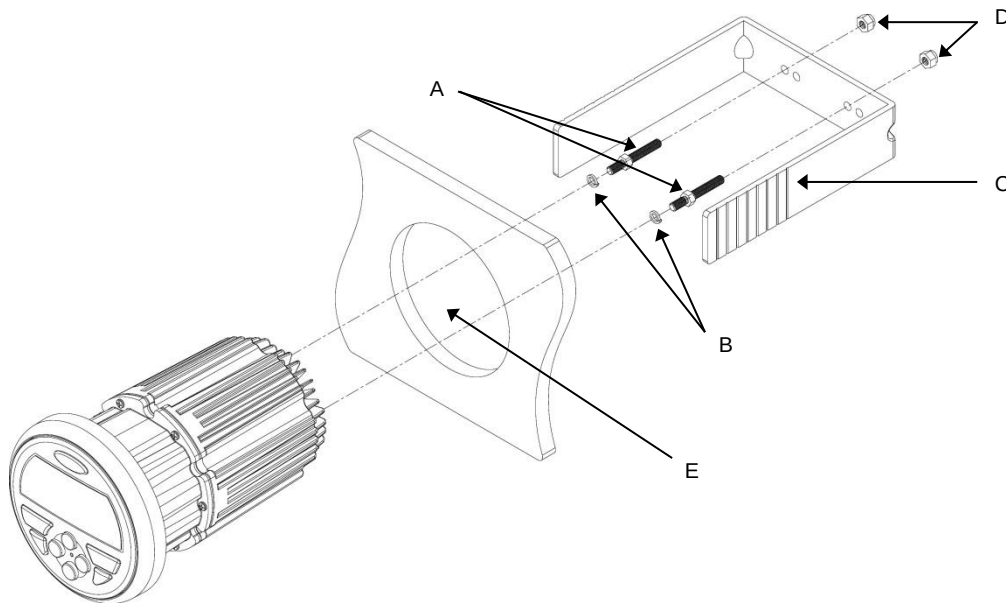


Figure A - Installation

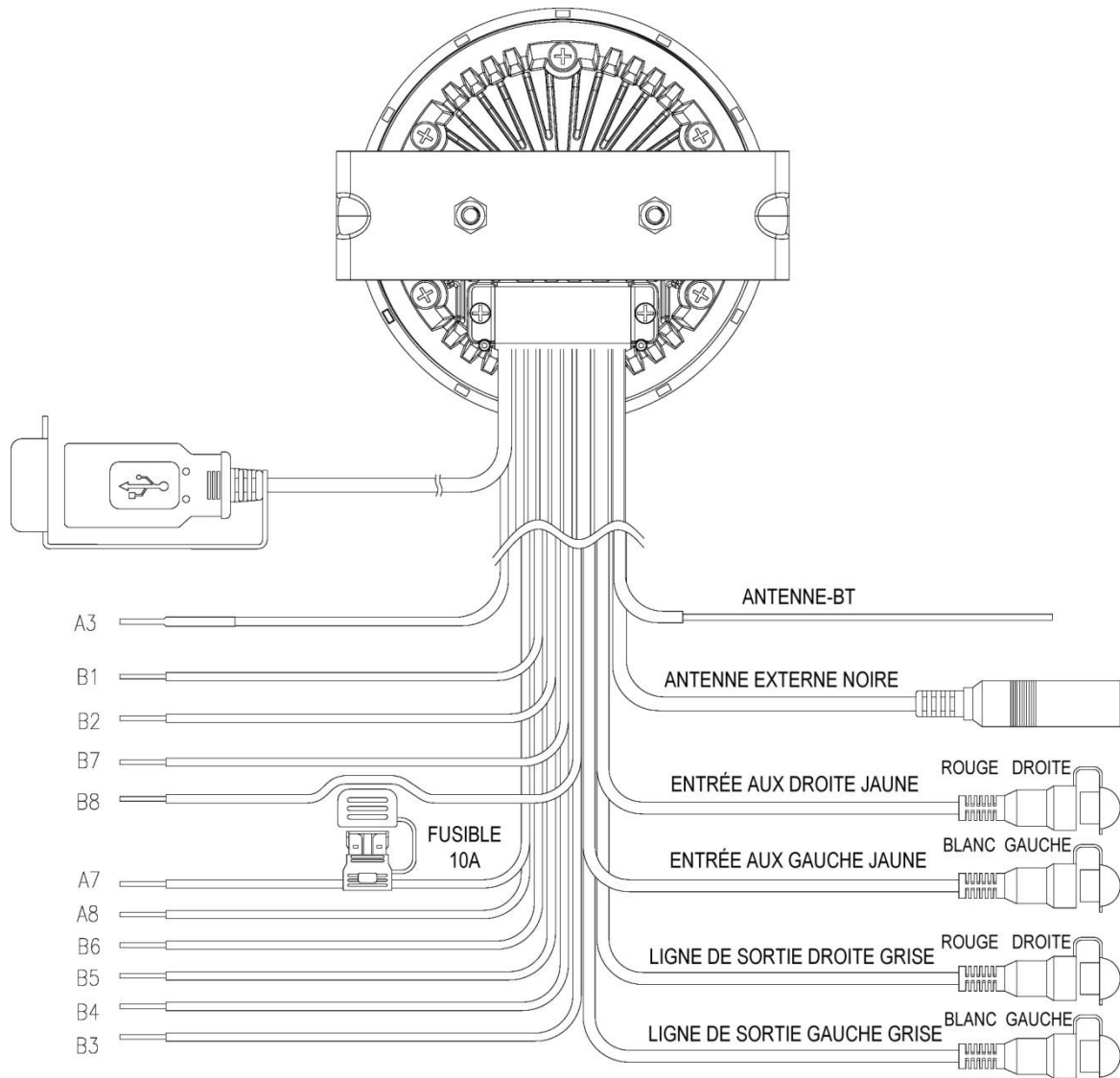
Entrée auxiliaire

Connectez un appareil audio portable à l'entrée audio (AUX IN DROITE / GAUCHE) sur l'arrière de l'appareil à l'aide des câbles RCA.

Ligne de sortie

Les connecteurs de ligne de sortie (LINE OUT DROITE / GAUCHE) sur l'arrière de l'unité produisent un signal analogue à celui de sortie de ligne. Utilisez cette sortie pour vous connecter à un amplificateur externe.

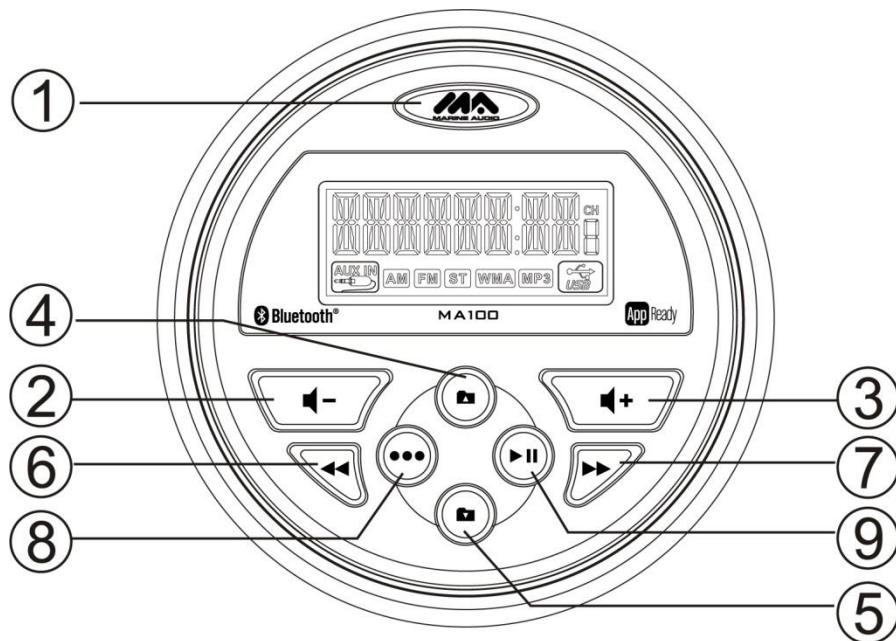
Schéma de câblage



BROCHE NO.	COULEUR DU CÂBLE	DESCRIPTION
B1	VIOLET	HAUT-PARLEUR ARRIERE DROIT (+)
B2	VIOLET/NOIR	HAUT-PARLEUR ARRIERE DROIT (-)
B7	VERT	HAUT-PARLEUR ARRIERE GAUCHE (+)
B8	VERT/NOIR	HAUT-PARLEUR ARRIERE GAUCHE (-)
A3	BLEU	AMPLI DE PUISSANCE
A8	NOIR	PRISE DE TERRE
A7	ROUGE	ACC +12V
B3	GRIS	HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (+)
B4	GRIS/NOIR	HAUT-PARLEUR AVANT DROIT (-)
B5	BLANC	HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (+)
B6	BLANC/NOIR	HAUT-PARLEUR AVANT GAUCHE (-)

Note: Ne pas brancher le fil rouge à une connexion de puissance constante. Le fil rouge doit être connecté à une connexion de véhicule avec alimentation commutée comme IGN ou ACC.

FONCTIONNEMENT



Fonctions de base

Mise en marche

Appuyez sur le bouton d'alimentation **MARINE AUDIO** (1) pour mettre l'appareil sous / hors tension.

Restaurer les paramètres d'usine

Effectuez les étapes suivantes pour réinitialiser la radio aux paramètres d'usine par défaut:

1. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation (1) pour afficher la version du logiciel.
2. Appuyez sur le bouton  (3) pour afficher "RESET"
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour confirmer la restauration par défaut. Après la réinitialisation, l'appareil se mettra par défaut en mode FM.

Volume

Appuyez sur la touche  (3) pour augmenter le volume.

Appuyez sur la touche  (2) pour diminuer le volume.

Appuyez et maintenez l'un des deux boutons pour modifier le niveau de volume rapidement.

Muet

Appuyez sur le bouton  (9) pour arrêter la sortie audio dans les modes tuner, AUX ou USB. Appuyez de nouveau pour rétablir le niveau de volume précédent.

Mode

Appuyez sur le bouton  (8) pour sélectionner un mode de fonctionnement: FM, AM, AUX, USB et Bluetooth.

Menu audio

Appuyez et maintenez le bouton  (8) pour accéder au menu audio. Appuyez sur le bouton  à plusieurs reprises pour régler les paramètres suivants: BASSE, TREFLE, BALANCE, AFFAIBLISSEUR, AS / PS. Utilisez les touches  /  (3, 2) pour choisir une valeur pour chaque paramètre. Voir «Mode Radio» pour les instructions concernant les fonctionnalités de Mémorisation automatique (AS) et Balayage des stations mémorisées(PS).

Mode radio

Sélection du mode de réglage USA/Europe

Pour changer du mode de réglage USA à Europe, effectuez les étapes suivantes:

1. Appuyez et maintenez le bouton  (8) pendant 2 secondes pour accéder au menu du système.
2. Appuyez sur le bouton  à plusieurs reprises pour faire défiler les options de menu (BASSE> AIGU> BALANCE> ATTENUATION > AS / PS> USA / EURO). L'appareil affiche USA (s'il est réglé sur le mode USA) ou EURO (s'il est réglé sur le mode Europe).

3. Avec l'écran indiquant le mode de réglage en cours, appuyez sur la touche  ou  (2, 3) pour changer entre USA / EURO.
4. Appuyez sur le bouton d'alimentation **MARINE AUDIO** (1) pour confirmer votre sélection.

Balayage de fréquence

Appuyez sur le bouton  ou  (6, 7) pour faire un balayage de fréquence de la radio.

Recherche de station

Appuyez et maintenez le bouton  ou  pour rechercher les fréquences radio puissantes.

Mémorisation de station

Pour enregistrer manuellement une station favorite à l'un des six canaux pré-réglés, effectuez les étapes suivantes:

1. Appuyez sur le bouton  ou  (6, 7) pour régler la fréquence de la radio que vous souhaitez enregistrer.
2. Appuyez et maintenez la touche  ou  (4, 5) pour accéder à la liste de présélection.
3. Appuyez sur le bouton  ou  pour sélectionner le numéro de canal désiré (1-6).
4. Attendez trois secondes, l'appareil enregistre alors la station sur le canal pré-réglé choisi et affiche «SAUVÉ» sur l'écran.

Mémorisation automatique des stations

Appuyez et maintenez le bouton  (8) pour accéder au menu audio. Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que "AS" apparaisse sur l'affichage. Appuyez sur la touche  pour commencer la mémorisation automatique des stations les plus puissantes sur les canaux de présélection. L'appareil se met automatiquement à effectuer un balayage une fois la mémorisation terminée.

Balayage des stations mémorisées

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton  pour accéder au menu audio. Appuyez sur le bouton  jusqu'à ce que "PS" apparaisse sur l'affichage. Appuyez sur la touche  pour commencer le balayage et écouter un extrait de chaque station mémorisée.

Sélection de canal pré-réglé

Appuyez sur la touche  /  (4, 5) pour sélectionner les canaux pré-réglés disponibles.

Mode USB

Insérer / Retirer un périphérique USB

Vous pouvez connecter un périphérique USB directement à l'interface USB à l'arrière de la radio pour la lecture de fichiers compatibles. La lecture commence automatiquement.

Appuyez sur le bouton  (8) pour passer en mode USB à partir d'une autre source.

Lecture / Pause (USB)

Pendant la lecture USB, appuyez sur le bouton  (9) pour lire ou interrompre la piste sélectionnée.

Fichier suivant/précédent

Appuyez sur le bouton  ou  (6, 7) pour sélectionner la piste précédente ou suivante.

Navigation dans les dossiers

Appuyez sur la touche  /  (4, 5) pour sélectionner le dossier suivant / précédent. La lecture commence par le premier fichier de chanson dans le dossier sélectionné.

Avance / Retour rapide

Appuyez et maintenez le bouton  ou  pour avancer ou retourner rapidement.

Mode d'entrée auxiliaire

Appuyez sur la touche  (8) pour accéder directement au mode d'entrée auxiliaire (AUX IN) à partir de n'importe quel autre mode quand un appareil audio portable est connecté à l'unité.

Utilisation du Bluetooth

Le MA100 intègre des technologies Bluetooth qui vous permettent de connecter des appareils Bluetooth sans fil à cet appareil pour le streaming lecture audio.

À propos de la technologie Bluetooth

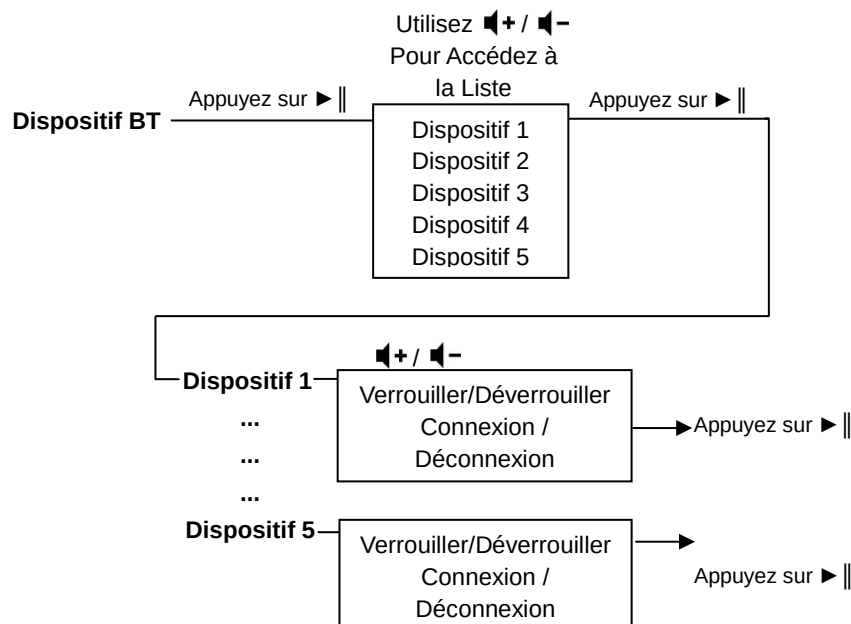
La technologie sans fil Bluetooth est un protocole operating radio sans fil à courte portée dans la gamme de 2,4 GHz, il peut transmettre l'audio et des données à des vitesses allant jusqu'à 2,1 Mbit/s sur une distance allant jusqu'à 10 mètres.

Options de Menu Bluetooth

NOTE: Veuillez noter que certaines options de menu Bluetooth ne sont disponibles que lorsque l'appareil est en mode Bluetooth Audio.

Appuyez et maintenez le bouton **...** (8) pour entrer dans le mode de réglage du menu. Puis appuyez plusieurs fois sur le bouton **...** pour accéder aux options du menu Bluetooth suivantes:

- BT ON / OFF: Appuyez sur le bouton **▶+** (MARCHE) ou sur la touche **▶-** (ARRET) pour activer ou désactiver la fonction Bluetooth.
- Appariement BT: Sur l'écran d'Appariement BT, appuyez sur la touche **▶||** (9) pour réaliser le appairage disponible pendant 120 secondes puis vous connecter avec votre appareil compatible Bluetooth
- DISPOSITIF: Appuyez sur le bouton **▶||** pour afficher la liste des appareils mobiles déjà couplés. Appuyez sur le bouton **▶+** ou **▶-** (2, 3) pour afficher les périphériques de la liste. Lorsque vous affichez un dispositif spécifique, appuyez de nouveau sur **▶||** pour activer l'une des fonctions suivantes : VERROUILLER/DEVERROUILLER, DECONNECTER, SUPPRIMER et les boutons **▶+** ou **▶-** pour faire défiler l'écran entre ces fonctions.
 - VERROUILLER / DEVERROUILLER: Le MA100 peut stocker jusqu'à 5 appareils pour la connexion Bluetooth. Les dispositifs sont stockés dans un ordre FIFO (First In First Out). Pour éviter qu'un dispositif soit éjecté de la liste lorsque plus de 5 appareils sont utilisés, vous pouvez verrouiller l'appareil. Pour verrouiller / déverrouiller l'appareil, appuyez sur **▶||** pour basculer entre verrouillage / déverrouillage.
 - DÉCONNECTER: Pour déconnecter un appareil couplé, appuyez sur le bouton **▶||** pour supprimer temporairement la connexion Bluetooth. La connexion peut être rétablie par le menu de votre téléphone en sélectionnant le MA100 pour la connexion.
 - SUPPRIMER: La suppression d'un dispositif le retire de la liste de couplage. Pour supprimer un périphérique de la liste, appuyez sur le bouton **▶||**. Pour se connecter avec un dispositif supprimé, ce dernier doit être couplé à nouveau.



Couplage d'un périphérique Bluetooth

Avant de commencer, consultez le manuel utilisateur du périphérique Bluetooth que vous souhaitez associer à la MA100.

1. Assurez-vous que l'appareil est allumé et prêt à recevoir un signal de la MA100. Avec la MA100 en "MODE BT", appuyez et maintenez le bouton **...** (8).
2. Appuyez plusieurs fois sur **...** jusqu'à ce que l'appareil affiche PAIR ON, puis appuyez sur **▶ ||**. L'appareil affichera PAIR et comptera de 120 à 0. Lorsque l'appareil effectue son compte à rebours, utilisez la fonction Bluetooth de votre appareil mobile pour rechercher un périphérique Bluetooth.
3. Lorsque votre appareil mobile a terminé sa recherche, l'appareil mobile affiche le nom du périphérique Bluetooth (MA100).
4. Sélectionnez MA100. Une fois connecté, l'icône Bluetooth Audio () apparaît sur l'écran LCD de la radio.
5. Entrez le mot de passe de couplage (0000), si nécessaire.

Une fois la connexion effectuée avec succès, vous pourrez jouer de la musique depuis votre périphérique Bluetooth.

Répondre à un appel

Lorsque vous répondez à un appel en utilisant le téléphone connecté, la lecture audio Bluetooth se met en pause. Après avoir raccroché, l'audio Bluetooth reprend sur certains téléphones. Il peut être nécessaire d'appuyer sur le bouton de lecture pour reprendre la lecture audio Bluetooth.

Audio Bluetooth (A2DP)

Sélection de pistes

Pendant la lecture, appuyez sur **◀◀** (6) ou **▶▶** (7) pour lire la piste précédente ou suivante.

Mise en pause de la lecture

Pendant la lecture, appuyez sur **▶ ||** (9) pour interrompre la lecture audio Bluetooth. "BT AUDIO PAUSE" apparaît sur l'écran LCD. Appuyez sur **▶ ||** pour reprendre la lecture. Si vous changez de mode, la lecture se met automatiquement en pause. Appuyez sur le bouton **...** (8) pour revenir au mode BT et reprendre la lecture audio du téléphone mobile.

REMARQUE: Si un périphérique Bluetooth est déconnecté car mis hors tension ou hors de portée, l'appareil recherche automatiquement ce périphérique Bluetooth lorsqu'il est de nouveau mis en marche.

Utilisation de l'app

MARINE AUDIO® Speciality Controller est la télécommande ultime sans fil pour votre système stéréo MARINE AUDIO. Oubliez vos vieilles télécommandes et appréciez la commodité des fonctions primaires de votre stéréo MARINE AUDIO directement depuis votre téléphone ou tablette en transformant votre appareil mobile en une télécommande stéréo fonctionnelle !

Caractéristiques

Cette application contrôle toutes les fonctions primaires de votre radio, incluant:

- Mise en marche on/off
- Volume et muet
- Tuner AM/FM: accès aux stations, rappel, mémorisation, changement de chansons
- Bluetooth® audio streaming
- Accès aux fichiers, choix de piste, balayage haut/bas des pistes via USB
- Contrôle de l'entrée auxiliaire audio – auxiliaire analogue 1
- Contrôles du menu audio, basses, aigus, balance, atténuation, égaliseur, volume
- Retour d'affichage visuel pour vous permettre de voir l'artiste, le nom de la chanson, l'album sur l'écran de votre appareil mobile

Connexion et utilisation de l'app Marine Audio

Après avoir téléchargé et installé l'**app Marine Audio** sur votre appareil, coupez votre appareil avec la MA100 comme indiqué précédemment pour le couplage Bluetooth.

Lorsque MARINE AUDIO est installé sur votre système d'opération Android, fermez l'application avant de faire le couplage Bluetooth, sinon des erreurs de connexion Bluetooth peuvent survenir.

DEPANNAGE

Tableau 1: Dépannage

Problème	Solution
Pas d'alimentation	Si l'alimentation est connectée aux circuits accessoires de véhicule, mais le moteur est éteint, tournez la clé de contact sur "ACC"
	Le fusible peut être grillé. Remplacez par un fusible 10AMP ATO.
Pas de réception AM / FM	Le câble d'antenne n'est pas connecté, insérez le câble d'antenne fermement.
Pas de son	Vérifiez le niveau du volume, augmentez le volume si nécessaire.
	Vérifiez l'alimentation, assurez-vous que dispositif est allumé.
	Vérifiez l'appareil, appuyez sur le bouton lecture / pause pour vous assurer que l'équipement ne soit pas en mode Pause.

CARACTERISTIQUES

Général

Bande(s) fréquence pour le bluetooth	2.4~2.4835GHz
Puissance maximale d'émission de fréquence radio pour le bluetooth	4 dBm
Exigences Alimentation	DC 12 Volts, Terre Négative
Tension de fonctionnement	10-16VDC
Dimensions de l'appareil	3.543" de diamètre, 5.354" de profondeur
Dimensions de montage	3.866" de largeur, 6.299" de profondeur
Poids	1 lb.

Tuner FM

Fréquence de couverture	87.5 à 107.9MHz
Sensibilité	<4μV
Séparation stéréo @ 1 kHz	> 25 dB

Tuner AM

Fréquence de couverture	.530-1710KHz
Sensibilité	<63μV

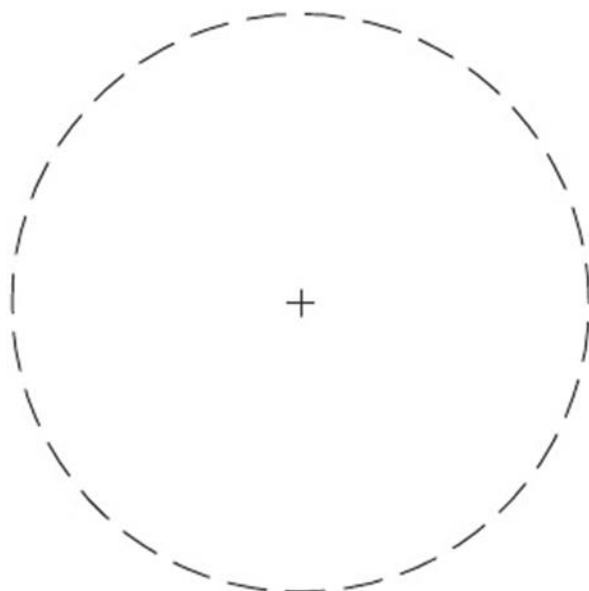
Amplificateur

Puissance de sortie max	160 Watts total (40 Watts, 4 canaux)
Impédance de sortie	Compatible avec haut-parleurs de 4-8 Ohms, 4 Ohms de charge minimum

Les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.



ASA Electronics Corporation
www.asaelectronics.com
[www.MARINE AUDIOheavyduty.com](http://www.MARINEAUDIOheavyduty.com)
© 2016 ASA Electronics Corporation
v 270616



**PLANTILLA DE
CORTE 3"**
**3" MODÈLE
DE DÉCOUPE**